



Centre d'études ethniques  
de l'Université de Montréal

## **Rapport d'activités 1999-2000**

Préparé par **Michel D. Laurier**  
Directeur intérimaire  
Centre d'études ethniques

**Juliette Gosselin**  
Agente de secrétariat  
et **Philippe Allard**  
Agent de recherche  
Janvier 2001

## **TABLE DES MATIÈRES**

|   |    |
|---|----|
| I- HISTORIQUE.....  | 3  |
| II- COMPOSANTES DU CEETUM .....   | 4  |
| Chaire en relations ethniques (CRE).....  | 4  |
| Centre de langues patrimoniales (CLP) .....   | 4  |
| Le Groupe de recherche ethnicité et société (GRES) .....                                | 4  |
| Le Groupe de recherche sur l'ethnicité et l'adaptation au pluralisme en éducation ..... | 5  |
| Le programme de recherche sur le racisme et la discrimination .....                     | 5  |
| L'équipe ville et quartier .....  | 5  |
| III – MEMBRES ET PERSONNEL DU CEETUM.....   | 6  |
| IV- ANIMATION SCIENTIFIQUE.....   | 13 |
| Conférences .....   | 13 |
| Séminaires gradués .....  | 13 |
| Module en relations ethniques.....  | 13 |
| Colloques étudiants .....   | 13 |
| Le réseau interdisciplinaire migration et ethnicité (RIME).....                         | 14 |
| Ententes d'échange avec d'autres centres et institutions.....                           | 14 |
| Bulletin <i>Convergences</i> .....  | 14 |
| www.ceetum.umontreal.ca .....   | 14 |
| V - PROGRAMME ET ACTIVITÉS DE RECHERCHE .....   | 15 |
| Les grands axes de recherche au CEETUM.....   | 15 |
| Projets de recherche subventionnés .....  | 16 |
| Publications par nos membres .....  | 21 |

Le présent rapport présente le *Centre d'études ethniques de l'Université de Montréal* (CEETUM) et décrit les activités qui s'y sont déroulées de juin 1998 à juin 1999. On trouvera un bref historique du Centre et la liste des projets et productions auxquels ont été associés ses chercheurs. Le lecteur sera ainsi à même de constater le dynamisme des personnes qui œuvrent au CEETUM et de comprendre la réponse favorable que nous avons obtenue à une demande déposée au cours de l'année pour convertir le CEETUM en « Centre FCAR ». Ce rapport fait donc état des travaux réalisés jusqu'à ce que le Centre devienne « Centre FCAR ». Le prochain rapport, que nous comptons produire à la fin de juin 2001, couvrira la période correspondant à la première année de la nouvelle structure.

## I- HISTORIQUE

Le *Centre d'études ethniques de l'Université de Montréal* (CEETUM) fut créé en 1991 et inauguré officiellement en septembre 1992. La première raison d'être du Centre a été d'abriter la *Chaire en relations ethniques*, mise sur pied un an plus tôt grâce à la collaboration entre le *Ministère du Multiculturalisme et de la Citoyenneté du Canada* et l'*Université de Montréal*.

Au cours des années qui ont suivi sa création, le CEETUM a accueilli divers centres et groupes de recherche, œuvrant tous dans le domaine des relations ethniques. Dès 1992, le CEETUM s'est associé au *Centre des langues patrimoniales* (CLP), groupe de recherche consacré au développement de l'enseignement des langues d'origine et en 1993, ce fut au tour du *Programme de recherche sur le racisme et la discrimination* d'être accueilli par le Centre.

Deux autres équipes devaient par la suite se joindre au Centre : le *Groupe de recherche sur l'ethnicité et l'adaptation au pluralisme en éducation* (GREAPE), coordonné par Madame Marie Mc Andrew s'est intégré au CEETUM en 1994, tandis que le *Groupe de recherche ethnicité et société* (GRES) s'est joint en 1995.

C'est à partir de 1995 que la direction a entrepris d'élargir les bases du Centre à deux autres institutions montréalaises et d'ainsi amorcer une phase de développement interuniversitaire, qui se poursuit aujourd'hui. Cette année-là, des membres du CEETUM présentaient une demande de « centre d'excellence » dans le cadre d'un programme *CRSHC/Citoyenneté et Immigration Canada*. La demande fut approuvée en 1996, ce qui a mené à la mise sur pied d'*Immigration et métropoles* dont le siège social est hébergé dans les locaux du CEETUM.

En 1998-1999, le CEETUM a élargi considérablement son membership interuniversitaire en accueillant huit nouveaux chercheurs de quatre institutions montréalaises. L'*Équipe Ville/Quartier*, constituée de chercheurs d'*INRS-Urbanisation* et de l'*Université McGill*, est le dernier groupe en date à s'être joint au Centre. Trois autres chercheurs hors équipe ont également joint les rangs du CEETUM au cours de cette même année. Fort de ces nouveaux effectifs, le CEETUM alors dévoilé son programme de recherche, articulé autour de trois axes centraux, décrits plus loin dans ce rapport.

Au mois d'octobre 1999, le CEETUM déposait, une demande de subvention en vue de devenir un « Centre FCAR ». À ce moment, le CEETUM comprenait 21 membres, provenant de quatre institutions universitaires montréalaises. La demande a été évaluée positivement par le comité du

FCAR. Le présent rapport rend compte des activités de l'année 1998-99, c'est-à-dire jusqu'à la transformation du CEETUM en « Centre FCAR » en juin 2000.

## **II- COMPOSANTES DU CEETUM**

### **Chaire en relations ethniques (CRE)**

Établie en 1991 à l'aide d'un fonds de dotation (Université de Montréal et Ministère du Multiculturalisme et de la Citoyenneté), la **CRE**, dont la titulaire est Danielle Juteau, a pour mandat de développer et de dynamiser les activités d'enseignement et de recherche en matière de relations ethniques par l'élaboration de nouvelles problématiques et approches théoriques. Elle établit des réseaux internationaux de recherche et se veut un milieu d'accueil pour chercheurs et stagiaires étrangers. Elle propose une théorisation des frontières ethniques dans différents champs sociaux, travaille sur les idéologies, les politiques et les programmes relatifs aux sociétés pluralistes. Elle élabore une articulation des rapports de sexe et des rapports ethniques et participe à la définition sociologique de la citoyenneté.

### **Centre de langues patrimoniales (CLP)**

Le **CLP** est sous la direction de Michel Laurier. Il est subventionné par le Ministère du Patrimoine canadien et s'intéresse principalement au pluralisme linguistique et culturel de la société. Il sert de pont entre le milieu universitaire les ministères gouvernementaux et les organismes des communautés culturelles, relativement à la promotion et à l'enseignement des langues et cultures patrimoniales/internationales. En plus de développer la recherche dans ce domaine, il soutient diverses interventions entreprises par les organismes des communautés culturelles, notamment par le biais de la formation des maîtres et la diffusion de ressources didactiques appropriées.

### **Le Groupe de recherche ethnicité et société (GRES)**

Établi en 1988, Le **GRES** est une équipe de recherche multidisciplinaire (FCAR-équipe, 1999-2002) qui travaille sur les flux migratoires et l'insertion des migrants, sur le rôle de l'État, des organisations et des idéologies dans la construction des relations interethniques, et sur les cultures et pratiques sociales liées à l'ethnicité. Les nouvelles recherches du groupe portent sur la pluriethnicité francophone à Montréal. L'équipe fournit de l'encadrement à des stagiaires doctoraux et postdoctoraux, offre un séminaire sur *Migration, ethnicité et intégration* (PLU 6022), poursuit des recherches en groupe et publie des ouvrages collectifs. Le groupe est sous la direction de Deirdre Meintel et comprend également Danielle Juteau, Marie-Nathalie Leblanc, Christopher McAll, Victor Piché, Bruno Ramirez, Jean Renaud et Gladys Symons.

## **Le Groupe de recherche sur l'ethnicité et l'adaptation au pluralisme en éducation**

Le **GREAPE** est une équipe de recherche multidisciplinaire (FCAR équipe, 1997-2000) qui examine de façon critique, à la lumière d'expériences menées ailleurs au Canada et à l'étranger, divers enjeux liés à l'intégration des immigrants, à l'adaptation à la diversité au sein du système scolaire québécois et à l'éducation à la citoyenneté. Le GREAPE entretient un partenariat avec le Ministère de l'Éducation, le Ministère des Relations avec les citoyens et de l'Immigration et diverses commissions scolaires de l'Île de Montréal. L'équipe a publié divers ouvrages collectifs, offre un séminaire interdisciplinaire (PLU 6040) sur l'éducation et la construction des rapports ethniques et anime des tables rondes (les midis du GREAPE) sur ces problématiques. Le GREAPE comprend 8 membres dont Marie McAndrew (coordonnatrice), Guy Bourgeault, Janine Hohl, Anne Laperrière, Patricia Lamarre, Michel Pagé, Jean-Pierre Proulx et William J. Smith.

## **Le programme de recherche sur le racisme et la discrimination**

Le **PRRD** est sous la direction de Christopher McAll. Le groupe s'intéresse aux diverses formes de distinction et d'exclusion selon l'article 10 de la Charte québécoise des droits et libertés de la personne, en mettant l'accent sur les phénomènes du racisme et de la discrimination. Il mène diverses recherches dans le domaine, évalue les différentes approches visant à contrer le racisme et la discrimination et collabore avec les groupes actifs sur le terrain et d'autres chercheurs dans ce champ.

## **L'équipe ville et quartier**

Nouvellement associée au CEETUM en 1998-1999, cette équipe est composée de quatre chercheurs de l'INRS-Urbanisation, soit Annick Germain (coordonnatrice), Johanne Charbonneau, Francine Dansereau et Damaris Rose, ainsi que d'un chercheur de l'Université McGill, Brian Ray (Le quartier : espace social, territoire d'intervention, FCAR équipe, 1996-1999). L'immigration internationale y est abordée sous l'angle des modes d'insertion des immigrants dans la région métropolitaine de Montréal et des transformations de l'espace urbain qui y sont associées.



Deirdre MEINTEL Directrice du *Groupe de recherche ethnicité et société* (GRES)  
Département d'anthropologie, Université de Montréal

Annick GERMAIN Coordonnatrice de l'*Équipe Ville/Quartier*  
INRS-Urbanisation

Denise HELLY Représentante des chercheurs hors-équipe  
INRS-Culture et société

### **AUTRES MEMBRES RÉGULIERS**

Guy BOURGEAULT Département d'études en éducation et d'administration de l'éducation,  
Université de Montréal

Richard BOURHIS Département de psychologie, Université du Québec à Montréal

Johanne CHARBONNEAU INRS-Urbanisation

Francine DANSEREAU INRS-Urbanisation

Patricia LAMARRE Département de didactique, Université de Montréal

Michel PAGÉ Département de psychologie, Université de Montréal

Victor PICHÉ Département de démographie, Université de Montréal

Jean-Pierre PROULX Département d'études en éducation et d'administration de l'éducation, Université  
de Montréal

Brian Kelvin RAY Department of Geography, McGill University

Damaris ROSE INRS-Urbanisation

William G. SMITH Department of Educational Policies and Studies, McGill University

Gladys SYMONS École nationale d'administration publique, Université du Québec

Morton WEINFELD Department of Sociology, McGill University

### **PERSONNEL DE RECHERCHE RÉGULIER**

Coryse CICERI Agente de recherche, GREAPE

Sylvie FORTIN Agente de recherche, GRES

Francine LEMIRE Agente de recherche, CRE

Michel LEDOUX Agent de recherche, CEETUM

Khatoune TEMISJIAN Responsable de la coordination, CLP

### **PERSONNEL DE SOUTIEN**

Lise LAMBERT Adjointe administrative

Juliette GOSSELIN Agente de secrétariat

### **STAGIAIRES 1999-2000**

Marguerite COGNET Stagiaire post-doctorale, Université de Paris VII

Carmen MENDOZA Stagiaire à la maîtrise, Universidad Autonoma de Sinaloa

|                       |   |
|-----------------------|---|
| Myriam HACHIMI-ALAOUI | Stagiaire doctorale, Université de Paris IV       |
| Marc LAVALLÉE         | Stagiaire doctoral, Université libre de Bruxelles |
| Sylvie PARÉ           | Stagiaire post-doctoral, Université de Montréal   |
| Janie PÉLABAY         | Stagiaire doctorale, Université de Paris IV       |
| Nicolas SOURISCE      | Stagiaire doctoral, Université de Paris IV        |

### **ASSISTANTS DE RECHERCHE**

Cinquante-neuf étudiants gradués ont travaillé en tant qu'agents ou assistants de recherche dans le cadre de projets gérés au CEETUM. Plusieurs autres assistants ont travaillé pour nos membres dans le cadre de projets administrés dans leur département respectif.

### **ÉTUDIANTS**

Les membres du CEETUM encadrent 131 étudiants gradués, dont trois stagiaires post-doctoraux, 77 étudiants au doctorat et 51 à la maîtrise. Parmi nos étudiants de troisième cycle, près de la moitié sont boursiers (38/77 ou 49%, dont 16 FCAR, 15 CRSHC et 7 autres). Au deuxième cycle, où moins de bourses sont octroyées, 8 étudiants (16%) en ont tout de même obtenues (2 FCAR, 1 CRSH et 5 autres). Ces nombres n'incluent pas les bourses départementales.



## Profil des membres réguliers

### **Guy BOURGEOULT - GREAPE**

Ph.D. Théologie et éthique, Université Grégorienne (Rome), 1969

Professeur titulaire, département d'études en éducation et d'administration de l'éducation, Université de Montréal.

**Domaines d'expertise :** philosophie, éthique, éducation, pluralisme et bioéthique.

**Quelques recherches :** *Les conceptions de la citoyenneté des anglophones et francophones canadiens: une comparaison Québec/Nouveau-Brunswick* (avec Pagé, McAndrew, Hughes et Sears, Patrimoine Canada, 1999-2001); *"De quelques dérapages ethnisants" à l'égard du Québec au Canada anglais depuis 1995* (avec M. Potvin, Patrimoine Canada, 1999-2000).

### **Richard BOURHIS**

Ph.D. Psychologie, Université de Bristol, Royaume-Uni, 1977

Professeur titulaire au département de psychologie de l'UQAM et Directeur de la Chaire Concordia-UQAM en études ethniques

**Domaines d'expertise :** psychologie sociale des relations intergroupes, relations ethniques, acculturation, communication interpersonnelle/interculturelle, aménagement linguistique, sociolinguistique.

**Quelques recherches :** *L'orientation d'acculturation des collégiens et professeurs de CÉGEP* (Patrimoine Canada, 1998-1999); *Enquête internationale sur les attitudes à l'égard de l'immigration* (avec J. Berry, Citoyenneté et Immigration Canada, 1998-1999).

### **Johanne CHARBONNEAU - Équipe Ville/Quartier**

Ph.D. Science politique, Université Laval, 1991

Professeur agrégé à l'INRS-Urbanisation.

**Domaines d'expertise :** Sociologie de la famille, réseaux sociaux, immigration, quartier, protection de la jeunesse.

**Quelques recherches :** *Analyse de jumelage entre familles accueillantes et familles immigrantes au Québec* (avec F. Dansereau et M. Vatz-Laarousi, MRCI, 1997-2000) ; *Réseaux de soutien, isolement et mères adolescentes* (CRSH, 1997-2000).

### **Francine DANSEREAU - Équipe Ville/Quartier**

Ph.D.(équivalent) en études urbaines, Université du Québec, 1983

Professeur, INRS-Urbanisation

**Domaines d'expertise :** sociologie urbaine, développement et politiques urbaines, habitat et modes de vie, immigration, ethnicité

**Quelques recherches :** *Analyse de jumelage entre familles accueillantes et familles immigrantes au Québec* (avec J. Charbonneau et M. Vatz-Laarousi, MRCI, 1997-2000); *Pratiques municipales d'accueil et de gestion de la diversité* (avec A. Germain et J. Charbonneau, IM, Ministère de l'équipement de la France, 1999-2001).

### **Annick GERMAIN - Équipe Ville/Quartier**

Ph.D. Sociologie, Université de Montréal, 1981

Professeure à l'INRS-Urbanisation et directrice de l'Équipe Ville/Quartier.

**Domaines d'expertise :** sociologie urbaine, aménagement, patrimoine, quartiers, liens sociaux et ethnicité.

**Quelques recherches :** *L'évolution récente de la vie associative à Montréal : le retour du territoire* et (avec G. Sénécal et R. Morin, Ministère de l'Équipement, des Transports et du logement, France, 1998) ; *Les lieux de l'hospitalité dans la cité* (IM, 1999).

**Danielle JUTEAU - Titulaire de la CRE, GRES**

Ph.D. Sociologie, Université de Toronto, 1974.

Professeure titulaire, Département de sociologie de l'Université de Montréal

**Domaines d'expertise** Relations ethniques, citoyenneté, multiculturalisme, nationalisme, rapports de sexe.

**Quelques recherches :** *Bilan interdisciplinaire sur les enjeux de la citoyenneté* (IM, 1998-1999); *Genre et nation* (*Gender and Nation*, avec W. Giles, CRSH, 1996-1999).

**Denise HELLY**

Ph.D. Anthropologie, Sorbonne, 1975

Chercheur, INRS-Culture et société

**Domaines d'expertise :** études ethniques, nationalismes, politique d'intégration des immigrants, multiculturalisme.

**Quelques recherches :** *Transmission culturelle par des jeunes couples immigrés salvadoriens et mexicains* (avec D. Meintel et M. Vatz-Laaroussi, IM, 1998-1999); *La politique du multiculturalisme au Canada, de 1977 à nos jours* (Patrimoine Canada, 1998-2000).

**Patricia LAMARRE - GREAPE**

Ph.D., Politiques éducatives, Université de la Colombie-Britannique, 1996

Professeure adjointe au département de didactique de l'Université de Montréal

**Domaines d'expertise :** didactique des langues, politiques linguistiques, droits linguistiques, éducation multiculturelle/interculturelle, identités linguistiques, trilinguisme.

**Quelques recherches :** *Maîtrise de la langue et cheminements scolaires des allophones dans les cégeps francophones* (avec F. Armand, IM, 1997-2001); *Le développement du trilinguisme chez les jeunes allophones du Québec* (avec M. Laurier, IM, 1999-2000)

**Michel LAURIER - Directeur du CLP**

Doctorat d'état en éducation (curriculum), Ontario Institute for Studies in Education, 1990

Professeur agrégé, Département d'études en éducation et d'administration de l'éducation, Université de Montréal.

**Domaines d'expertise :** évaluation, langue seconde, mesure des apprentissage, testing adaptatif, pédagogie universitaire.

**Quelques recherches :** *Adaptation des niveaux de compétence linguistique élaborés au MRCI à d'autres milieux de francisation* (en collaboration, MRCI, 1999-2000); *Élaboration d'un instrument d'évaluation en français dans le cadre des Canadian Language Benchmarks* (en collaboration, CIC et MRCI, 1998-1999).

**Christopher McALL - Directeur du PRRD, GRES**

Ph.D. Histoire (études celtes), Université d'Oxford, 1980

Professeur agrégé, Département de sociologie de l'Université de Montréal

**Domaines d'expertise :** Inégalités sociales, racisme, discrimination, histoire de la pensée sociale, sociologie du langage, inégalités ethno-linguistiques.

**Quelques recherches :** *Profils de pauvreté au centre-ville : le cas des habitations Jeanne-Mance* (CQRS, 1996-1999); *La marginalisation des femmes autochtones à Montréal* (co-chercheur, CRSH, 1998-2001).

**Marie Mc ANDREW - Coordonnatrice du GREAPE, Directrice d'IM**

Ph.D. Éducation comparée, Université de Montréal, 1988)

Professeure agrégée, Département d'études en éducation et d'administration de l'éducation

**Domaines d'expertise** : éducation des minorités, éducation interculturelle, éducation à la citoyenneté, relations ethniques, administration scolaire, politiques d'intégration.

**Quelques recherches** : *Concentration ethnique et usages linguistiques en milieu scolaire* (avec C. Veltman, 1998-1999, MRCI, MEG, CLF, IM); *L'éducation à la citoyenneté* (plusieurs projets : CRSH, 1997-2000, MRCI, 1998-1999, IM, 1998-1999).

**Deirdre MEINTEL - Directrice du GRES**

Ph.D. Anthropologie, Université Brown (É-U., 1978)

Professeur titulaire, Département d'anthropologie, Université de Montréal

**Domaines d'expertise** : Ethnicité, migrations, famille, identité, jeunes, transnationalité.

**Quelques recherches** : *Transmission culturelle et identité* (avec D. Helly et M. Vatz-Laaroussi, IM, 1998-1999); *Mariages mixtes, transmission des identités ethniques et adaptation sociale* (avec V. Piché et M.-N. Leblanc, CQRS, 1999-2000).

**Michel PAGÉ - GREAPE**

Ph.D. Psychologie, Université de Montréal, 1971

Professeur titulaire, Département de psychologie, Université de Montréal

**Domaines d'expertise** : citoyenneté, identité sociale, relations inter-groupes, éducation à la citoyenneté, apprentissage en coopération, compréhension de texte.

**Quelques recherches** : *Les conceptions de la citoyenneté chez les jeunes néo-Québécois* (avec G. Bourgeault et P. Lamarre, IM, 1999-2001); *Évaluation du programme de formation interculturelle de la ville de Montréal* (en collaboration, Ville de Montréal, 1998-1999).

**Victor PICHÉ - GRES**

Ph. D. sociologie, Université Cornell, 1974

Professeur titulaire, Département de démographie, Université de Montréal

**Domaines d'expertise** : Population, santé, développement, migrations, intégration, Afrique.

**Quelques recherches** : *Programme régional Afrique/Migrations et SIDA* (CRDI, 1998-); *Programme bilatéral/population et développement au Sahel* (ACDI, 1997-2000).

**Jean-Pierre PROULX - GREAPE**

Ph.D. Théologie, Université de Montréal, 1980

Professeur titulaire, Département d'études en éducation et d'administration de l'éducation, Université de Montréal

**Domaines d'expertise** : droit scolaire, opinion publique, confessionnalité, démocratie scolaire, pluralisme religieux

**Quelques recherches** : Président du Groupe de travail sur la place de la religion à l'école (MEQ, 1999). *Aménagements juridiques et institutionnels de la diversité religieuse* (avec M. Milot, IM, 1997-1998).

**Brian Kelvin RAY - Équipe Ville/Quartier**

Ph.D. Géographie, Université Queens, 1992.

Professeur adjoint, Département de géographie, Université McGill.

**Domaines d'expertise** : géographie urbaine, immigration, communautés ethniques, racisme, logement et quartier.

**Quelques recherches :** *Visible minority immigrant women, work and neighborhood within Montréal* (CRSH, 1995-1998); *Réseaux d'entraide et de sociabilité des femmes immigrantes après quelques années d'établissement à Montréal* (avec J. Charbonneau et D. Rose, CRSH, 1995-1999).

**Jean RENAUD - Directeur du CEETUM, GRES**

Ph.D. sociologie, Université de Montréal, 1980

Professeur titulaire, Département de sociologie, Université de Montréal

**Domaines d'expertise :** immigration, établissement des immigrants, analyse longitudinale et spatiale, marché du travail, inégalités sociales.

**Quelques recherches :** *Étude de la mobilité interprovinciale de 1980 à 1995 des immigrants au Canada à partir des données fiscales* (CIC, 1998-1999); *L'établissement des nouveaux immigrants : dix ans de séjour au Québec* (MRCI, 1999-2000).

**Damaris ROSE - Équipe Ville/Quartier**

Ph.D. géographie, Université du Sussex, 1984

Professeure agrégée, INRS-Urbanisation

**Domaines d'expertise :** géographie sociale et urbaine (gentrification, mixité sociale et ethnique), politique urbaine sociale (habitation et logement, services aux immigrants), méthodologie de recherche.

**Quelques recherches :** *Réseaux sociaux des immigrantes haïtiennes : le rôle des "liens faibles" à l'échelle du quartier* (avec B. Ray, 1997-1998); *Réseaux d'entraides et de sociabilité des femmes immigrantes après quelques années d'établissement à Montréal* (avec B. Ray et J. Charbonneau, CRSH, 1995-1999).

**William G. SMITH - GREAPE**

Ph.D., Administration and Policy Studies in Education, Université McGill, 1993.

Professeur, *Department of Educational Policies and Studies*; directeur, Office of Research on Educational Policy, Université McGill.

**Domaines d'expertise :** droit de l'éducation, éducation au Québec, analyse de politiques, amélioration de l'éducation et des écoles.

**Quelques recherches :** *Students helping students : students engagement in learning and School Life*, (2 projets, Vancouver Foundation, 1997-1998 et McConnell Family Foundation, 1996-1998); *Impact de la réforme scolaire sur les conseils d'établissement dans les secteurs francophone et anglophone* (CRSH, 1999-2000).

**Gladys SYMONS - GRES**

Ph.D. Sociologie, Université York (1976)

Professeure, École Nationale d'Administration Publique

**Domaines d'expertise :** ethnicité, police, administration, femmes, postmodernisme, organisation.

**Quelques recherches :** *Justice, youth and public security in Montréal : Issues of race-ethnicity and gender* (IM, 1996-1999).

**Morton WEINFELD**

professeur au département de sociologie et titulaire de la *Chair in Canadian Ethnic Studies* de l'Université McGill.

**Domaines d'expertise :** relations ethniques et raciales, immigration, analyse de politiques publiques, sociologie de la communauté juive, sociologie de l'éducation.

Quelques recherches : *Barriers to Care and Issues of Ethnic/Gender Match* (FRSQ, 1997-2000).

## **IV- ANIMATION SCIENTIFIQUE**

Le CEETUM organise plusieurs types d'activités d'animation scientifique dont des séminaires gradués interdisciplinaires, des colloques étudiants et des conférences (conférences publiques et conférences-midi).

### **Conférences**

Le CEETUM a organisé 5 conférences-midi et 2 séries d'ateliers de perfectionnement en 1999-2000. Les conférences-midi sont organisées soit conjointement avec l'un des groupes de recherche abrités par le Centre, soit par le CEETUM uniquement. De plus, Le Centre de langues patrimoniales a organisé un colloque intitulé *L'enseignement des langues d'origine/langues internationales à l'heure de la réforme*, les 21 et 22 octobre 1999.

### **Séminaires gradués**

Chaque année, deux séminaires gradués d'intégration interdisciplinaire de trois crédits chacun sont donnés au Centre. Ces séminaires, qui ont lieu dans nos locaux, sont destinés à tous les étudiants du campus intéressés par les questions ethniques. Le séminaire *PLU 6022, Ethnicité et société* est offert depuis 1991 et accueille entre 20 et 30 étudiants par année (25 inscrits en 1999-2000). Le séminaire *PLU 6040, Séminaire d'intégration interdisciplinaire sur l'éducation et la construction des rapports ethniques* est donné depuis 1995 et accueille de 15 à 25 étudiants en moyenne (20 inscrits en 1999-2000). Si on les compare aux autres séminaires gradués donnés à l'Université, ces nombres sont très élevés.

### **Module en relations ethniques**

À la demande du CEETUM, la Faculté des arts et sciences de l'Université de Montréal a créé un module en relations ethniques. Le module comprend 15 crédits, dont 3 crédits alloués à un cours interdisciplinaire en relations ethniques et 12 autres crédits alloués à 4 cours choisis parmi les 17 offerts. Le principal objectif de ce module en relations ethniques est de sensibiliser les étudiants et étudiantes à la composition pluri-ethnique croissante du Québec et du Canada dans son ensemble et de rendre compte des dynamiques découlant des ajustements à faire dans l'emploi, l'éducation, les services de santé, le logement, les médias, la police, etc, en fonction de la réalité pluriethnique de la société.

### **Colloques étudiants**

L'organisation de colloques pour les étudiants gradués est une tradition bien établie au Centre. Suite au succès des colloques étudiants organisés en 1997 (*Dynamique sociale et*

*pluriethnicité moderne*, 12 présentations) et en 1998 (*Les dynamiques de la discrimination*, 11 présentations), le CEETUM a organisé un colloque général sur les relations ethniques visant l'ensemble des étudiants gradués associés aux professeurs membres ainsi que les jeunes diplômés. Le *Colloque étudiants et jeunes diplômés* du 14 avril 2000 a permis à 21 étudiants de soumettre leurs recherches à un public composé de pairs et de professeurs (50 inscrits). Le prochain colloque aura lieu le 19 avril 2001.

### **Le réseau interdisciplinaire migration et ethnicité (RIME)**

Suite au succès du colloque étudiant de 1999, de jeunes chercheurs et étudiants gradués encadrés par des professeurs membres du CEETUM ont fondé le RIME. Le groupe, qui se réunit environ une fois par mois, permet aux étudiants d'échanger d'approches et méthodes relatives à leurs thèses et mémoires. De plus, il organise des ateliers pratiques portant sur divers sujets reliés à la recherche. Par exemple, l'atelier du 3 février 2000 portait sur la préparation de demandes de subventions.

### **Ententes d'échange avec d'autres centres et institutions**

Nous avons signé des ententes interuniversitaires d'échange avec des institutions de recherche européennes dans le domaine, dont *l'Unité de recherche migrations et société* (URMIS), *le Centre d'études et de recherches sur les relations interethniques et les minorités* (CERIEM). Depuis quelques années, ces ententes ont mené entre autres à l'accueil de stagiaires des partenaires (3), à des stages de nos propres étudiants dans ces laboratoires (2) et à l'échange de plusieurs conférenciers.

### **Bulletin *Convergences***

Depuis 1996, le Centre publie deux fois par année le bulletin CONVERGENCES, diffusé en plus de mille exemplaires. *Convergences* vise à informer le public quant aux activités du CEETUM et il offre un aperçu des publications et recherches réalisées par nos membres. Il présente aussi des articles d'opinion sur des sujets d'actualité dans le domaine des relations ethniques.

**[www.ceetum.umontreal.ca](http://www.ceetum.umontreal.ca)**

Le CEETUM a un site web depuis 1996 qui diffuse, en français et en anglais, de l'information sur le Centre. On y trouve une collection de thèses et mémoires réalisés par nos étudiants, le programme de nos activités publiques, des informations sur nos recherches et sous peu, une collection de documents de travail réalisés par nos chercheurs et étudiants.

## **V - PROGRAMME ET ACTIVITÉS DE RECHERCHE**

### **Les grands axes de recherche au CEETUM**

#### **1. Citoyenneté, exclusion et racisme**

Cet axe couvre des recherches portant sur la citoyenneté et le pluralisme (théorie, modèles, politiques publiques et pratiques sociales), et sur les dynamiques d'inclusion et d'exclusion sociale, notamment le racisme et la discrimination.

#### **2. Immigration, pluriethnicité et nouvelles dynamiques sociales**

Les recherches s'inscrivant sous cet axe portent sur les flux migratoires et l'insertion des immigrants, sur la transformation des frontières ethniques et linguistiques, et sur les dynamiques proprement urbaines, comme la cohabitation à l'échelle des quartiers, les trajectoires et la ségrégation résidentielle.

#### **3. Rapports ethniques, éducation et formation**

Les recherches de ce troisième axe portent sur le rôle de l'éducation dans la construction des rapports ethniques : adaptation des institutions scolaires, gestion de la diversité, et éducation au sein des sociétés divisées. Il comprend aussi un volet de recherche sur l'apprentissage et la rétention des langues d'origine.

## Projets de recherche subventionnés

Nos chercheurs étaient responsables de 56 projets de recherche subventionnés en 1999-2000, en plus d'une quarantaine de nouveaux projets générés par la subvention CRSH-CIC accordée à Immigration et métropoles. L'assiette totale des subventions représente plus de 2 265 625 \$ provenant de sources diversifiées dont des organismes subventionnaires (CRSHC, FCAR, CQRS, FRSQ), des organismes et ministères fédéraux et provinciaux et des organisations internationales.

**Note : les projets de recherche d'Immigration et métropoles relèvent d'une subvention CRSH/Citoyenneté et Immigration Canada, 1996-2002.**

Françoise ARMAND. *Habilités métalinguistiques en L1 et L2, maîtrise de l'oral et apprentissage de la lecture en français langue seconde*, CRSH, 1998-2001.

Françoise ARMAND. *Habilités métaphoniques en L1 et L2 et apprentissage de la lecture en français langue seconde*, FCAR, 1998-2001.

Françoise ARMAND. *Apprentissage de la lecture et de l'écriture en français langue seconde : effet d'un entraînement métaphonologique en 1<sup>re</sup> année du primaire en milieu pluriethnique*, Immigration et métropoles, 1999-2000.

Guy BOURGEAULT, Carron, de Langavant (co-chercheurs). *Études, échanges et séminaire sur les méthodes de recherche en éthique de la santé*, FRSQ, 1999-2000.

Richard BOURHIS. Directeur : *Chaire Concordia-UQAM en études ethniques*, Volet UQAM, 1996-2000.

Richard BOURHIS, J. Berry (co-chercheur). *International Study of Attitudes towards Immigration and Settlement (ISATIS): Phase 1 & 2, Citizenship and Immigration Canada*, 1997-1999

Richard BOURHIS. *Discrimination and the Positive-Negative Assymetry Effect*. CRSH, 1999-2002.

Johanne CHARBONNEAU. *Les trajectoires de vie des jeunes montréalais*, FCAR, 1999-2001.

Johanne CHARBONNEAU. *Prévention, lien social et milieu de vie*, CQRS, 1998-2001.

Johanne CHARBONNEAU. *Réseaux de soutien, isolement et mères adolescentes*, CRSH, 1997-2000.

Johanne CHARBONNEAU. *L'expérience des immigrants à Montréal*, Immigration et métropoles, 1999-2001.

Johanne CHARBONNEAU, M.Vatz-Laaroussi. *Rapports hommes-femmes et cohésion sociale*, CRSH, 1999.



Johanne CHARBONNEAU, F. DANSEREAU, M. Vatz-Laaroussi. *Analyse de jumelage entre des familles accueillantes et familles immigrantes au Québec*. MRCI, 1999-2001.

Francine DANSEREAU, Annick GERMAIN, et Johanne CHARBONNEAU. *Les pratiques municipales d'accueil et de gestion de la diversité*, Plan Urbanisme, Construction et Architecture, 1999.

Francine DANSEREAU, Damaris ROSE, Brian RAY. *Domain 2 : Housing, Neighbourhood Dynamics and Community Facilities*, Immigration et métropoles, 1999-2001.

Mylène JACCOUD avec la collaboration de Christopher McALL. *La marginalisation des femmes autochtones à Montréal*, CRSH, 1998-2001.

France Gagnon, Michel PAGÉ. *Cadre conceptuel d'analyse de la citoyenneté dans les démocraties libérales*, Patrimoine canadien, 1999.

Annick GERMAIN. *La participation des associations émanant des communautés culturelles et des organismes communautaires s'occupant d'établissement des immigrants aux instances locales de concertation*. Immigration et métropoles, 1999.

Annick GERMAIN. *Les lieux de l'hospitalité dans la cité*, Immigration et métropoles, volet 2, 1999.

Annick GERMAIN. *La gestion de la diversité à l'échelle des quartiers: des leçons à tirer*, Immigration et métropoles, volet 2, 1999.

Annick GERMAIN. *La participation des organismes s'occupant d'immigrants et/ou de communautés culturelles aux instances de concertation intersectorielle de quartier: le cas de Villeray*, Ville de Montréal, 2000.

Annick GERMAIN. *L'aménagement des lieux de culte: enjeux et dynamiques locales*, Patrimoine canadien, 2000.

Annick GERMAIN, Y. Martineau et J. Mongeau. *Portrait socio-démographique et socio-économique des Centres locaux d'emploi de l'Île de Montréal*, Emploi-Québec, 2000.

Denise HELLY, Marie Mc ANDREW. *Le multiculturalisme canadien: des discours officiels aux interventions*, CRSH, 2000-2003.

Vania Jimenez, Deirdre MEINTEL, Jean RENAUD, J. Rhéaume, Jean-François Saucier, Robert Sévigny, Bilkis Vissandjée. *Services de santé et services sociaux de première ligne en milieu pluriethnique*, Subvention d'équipe CQRS, 1997-1999.

Danielle JUTEAU (co-chercheure). *Gender and Nation*, CRSH, 1996-1999.

Danielle JUTEAU (titulaire de la Chaire en relations ethniques). *Subvention du fonds de dotation de la Chaire*, 1999-2000.

Patricia LAMARRE. *Le plurilinguisme comme capital culturel: perceptions de jeunes allophones montréalais*, CRSH, 1999.

Patricia LAMARRE. *Le multilinguisme comme capital culturel et élément d'identité culturelle: perceptions de jeunes allophones montréalais*, FCAR, 2000-2003.

Bernard Laplante, Céline Lebourdais, Jean RENAUD. CIED/CEETUM Data Training School (École d'été canadienne en analyse longitudinale), CRSH, 2000.

Michel LAURIER, avec 3 co-chercheurs. *Analyse qualitative des perceptions des différents acteurs dans la mise en œuvre des programmes d'enseignement des langues d'origine au Québec*, Immigration et métropoles, 1999-2000.

Michel LAURIER, avec 2 co-chercheurs. *Construction de tests diagnostiques informatisés pour le cours ETA 3550*, Fonds de relance U de M, 1999-2000.

Michel LAURIER (équipe de 4 chercheurs). *Adaptation des niveaux de compétence linguistique élaborés au MRCI à d'autres milieux de francisation*, MRCI, 1999-2000.

Michel LAURIER (co-chercheur). *Étude sur le trilinguisme à Montréal*, Immigration et métropoles, 1999-2000.

Michel LAURIER, Françoise ARMAND, Patricia LAMARRE. *Analyse qualitative des perceptions des différents acteurs dans la mise en œuvre des PELO*, Immigration et métropoles et Centre de langues patrimoniales, 1999-2001.

Michel LAURIER (chercheur principal, équipe de 4 chercheurs). *Élaboration d'un instrument de positionnement à partir des niveaux de compétence*, MRCI, 1999-2000.

Michel LAURIER. *Renouvellement de la subvention de fonctionnement du Centre de langues patrimoniales*, Patrimoine canadien, 2000.

Denyse Lemay, Françoise ARMAND, Patricia LAMARRE. *Maîtrise de la langue et cheminement scolaires des allophones dans les cégeps francophones*, PAREA, 1998-2000.

Christopher Mc ALL (chercheur principal). *La francisation dans le secteur communautaire*, Immigration et métropoles, 1999.

Christopher Mc ALL (co-chercheur avec Mylène Jaccoud). *Les trajectoires de femmes autochtones à Montréal*, CRSH, 1998-2001

Christopher Mc ALL (co-chercheur avec Robert Sévigny, Jacques Rhéaume, Gilles Houle). *La sociologie implicite des intervenants en milieu multiethnique*, CRSH, 1997-2001.

Christopher Mc ALL (chercheur principal). *Les profils de la pauvreté au Centre-ville: le cas des Habitations Jeanne-Mance*, CQRS, 1997-2001.

Christopher McALL. *Multiethnicité, exclusion et profils de pauvreté : le cas de la Savane dans le quartier Côte-des-Neiges* (projet de collaboration entre le Programme de recherche sur le racisme et la discrimination et le CLSC Côte-des-Neiges), Patrimoine Canada, 1997-2001.

Christopher McALL. *Les stratégies de lutte contre la pauvreté développées en milieu communautaire*, CQRS, 1999-2001.

Marie McANDREW, Guy BOURGÉAULT, Janine HOHL, Anne LAPERRIÈRE, Michel PAGÉ, Jean-Pierre PROULX, Patricia LAMARRE. *La construction des rapports ethniques en éducation*, FCAR, Soutien aux équipes de recherche, 2000-2003.

Marie McANDREW, Guy BOURGÉAULT, Janine HOHL, Anne LAPERRIÈRE et Michel PAGÉ. *L'éducation à la citoyenneté et l'éducation civique au sein des sociétés pluralistes*, CRSH, 1997- 2000.

Marie McANDREW, Patricia LAMARRE, Michel PAGÉ. *L'éducation dans les sociétés divisées*. Soutien à la poursuite des activités, IDR-CRSH, 1999-2000.

Fernand Ouellet, Johanne CHARBONNEAU, Michel PAGÉ. *Évaluation du programme de formation interculturelle de la ville de Montréal*, Ville de Montréal, 1998-1999.

Fernand Ouellet, Johanne CHARBONNEAU, Michel PAGÉ. *L'évaluation de divers programmes de formation interculturelle*, Patrimoine canadien, 1999-2000.

PAGÉ, M. *Conceptions de la citoyenneté des anglophones et francophones canadiens: comparaison Québec/Nouveau-Brunswick*, Patrimoine canadien, 1999-2001.

Victor PICHÉ (responsable). *Programme Population et développement au Sahel (PPDS) (coopération avec le Centre d'études et de recherche sur la population pour le développement (CERPOD), Institut du Sahel, Mali)*, ACDI-PPDS, 1997-2002.

Brian RAY. *Visible Minority Immigrant Women, Work and Neighbourhood within Montréal*, Social Sciences and Humanities Research Council, 1995-1999.

Brian RAY, Damaris ROSE. *Les réseaux sociaux des immigrantes haïtiennes du quartier René-Goupil: le rôle des liens faibles à l'échelle du quartier*. Immigration et métropoles, volets 5 et 2, 1996-2000.

Brian RAY, Damaris ROSE, Jaël Mongeau. *L'accès au logement des réfugiés, Immigration et métropoles*, volet 2, 1999-2000.

Jean RENAUD (2000). Subvention pour l'organisation d'un colloque conjoint Immigration et métropoles et Transatlantic Learning Society (mai 2000), Ministère de la Citoyenneté et de l'immigration, Ministère des Relations avec les Citoyens et de l'Immigration et Université de Montréal.

Jean RENAUD (responsable). *Subvention d'infrastructure pour le développement de la recherche au Centre d'études ethniques*, CEDAR, Université de Montréal, 2000-2001.

Jean RENAUD. *Étude de la mobilité interprovinciale de 1980 à 1995 des immigrants au Canada à partir des données fiscales (BDIM)*, Ministère de la Citoyenneté et de l'immigration du Canada. (Contrat).

Jean RENAUD. *L'établissement des nouveaux immigrants : dix ans de séjour au Québec (quatrième vague d'observation)*, MRCI, 1999-2000.

Damaris ROSE (responsable). *Immigrant Women Making "Place" in Canadian Cities: Transdisciplinary Approaches to Understanding Their Social Networks.*, CRSH, subvention stratégique, volet Femmes et changement, programme des ateliers stratégiques, 2000-2002.

Damaris ROSE, Brian RAY. Les réseaux sociaux des québécoises francophones non immigrantes du quartier René-Goupil: le rôle des liens faibles à l'échelle du quartier, FCAR Équipes, 2000-2001.

Anne-Marie Séguin, Damaris ROSE, Jaël Mongeau. *L'insertion résidentielle des jeunes issus de l'immigration à Montréal*, Immigration et métropoles, 2000-2001.

Gladys SYMONS, *Les émotions dans l'organisation*, FIR/ENAP, 2000-2001.

Gladys SYMONS, *Constructing Emotional Space and Managing Feelings in the Bureaucracy: Affectivity and the Managerial Role*, CRSH, 2000-2003.

Bilkis Vissandjé, L. Baldwin, Jean RENAUD, M. Shermarke, Deirdre MEINTEL. *Les pratiques traditionnelles affectant la santé des femmes : les mutilations génitales*, PNRDS, 1997-1999.

Morton WEINFELD, L. Kirmayer et al. *Culture and Mental Health*, FRSQ, 1997-2000.

H. Ziarko, Françoise ARMAND, Z. De Koninck. *Apprendre à lire au 1<sup>er</sup> cycle du primaire en langue maternelle et en langue seconde : une question de capacités et de pratiques*, FCAR-CQRS-MCC-MFE, 1999-2002.

H. Ziarko, Françoise ARMAND, Z. De Koninck, L. Poirier, S. Vincent. *Langue maternelle, langue seconde et résolution de problèmes mathématiques au primaire*, FCAR, 1996-1999.

## Publications par nos membres

En 1999-2000, nos chercheurs ont publié 27 articles scientifiques, 10 livres et 43 contributions à des ouvrages collectifs. Leur impact scientifique et social se mesure aussi aux 28 rapports de recherche déposés dans divers ministères et institutions publiques.

### a) Articles publiés dans des revues avec comité de lecture

Beckmann, J., Foster, W.-F., SMITH, W.J. (Eds). (1999). « Education and Law in Canada and South Africa: Contrast and Convergence », (Special issue). *Education and Law Journal*, vol. 9 no. 2.

Bernatchez, S., BOURGÉAULT, G. (1999). « La prise en compte de la diversité religieuse et culturelle à l'école et l'obligation d'accommodement. Aperçu des législations et jurisprudences au Canada, aux États-Unis, en France, au Royaume-Uni », *Études ethniques au Canada/Canadian Ethnic Studies*, vol. 31, no. 1, pp. 159-171. (Numéro spécial : jeunes, familles et écoles : un monde en transformation).

Carrasco, P., ROSE, D., CHARBONNEAU, J. (1999). « La constitution de liens faibles : une passerelle pour l'adaptation des immigrantes centro-américaines mères de jeunes enfants à Montréal », *Études ethniques au Canada/Canadian Ethnic Studies*, XXX, no. 1, pp. 73-91.

Foster, W.-F., Malherbe, R. SMITH, W.-J. (1999). « Religion, Language and Education: Contrasting Constitutional Approaches », *Education and Law Journal*, vol.9, pp. 211-247.

GERMAIN, A. (1999). « Les quartiers multiethniques montréalais : une lecture urbaine », *Recherches sociographiques*, XL (2), pp. 9-32.

GERMAIN, A., Gagnon, J.-E. (1999). « Is Neighborhood a Black Box? A Reply to Glster, Mertzger and Waite », *Canadian Journal of Urban Research*, vol. 8, no. 2, pp. 172-184.

GERMAIN, A. (2000). « L'interculturel à la montréalaise », *Urbanisme*, no. 313 (juillet-août), pp. 78-80.

HELLY, D. (1999). « Appartenir, participer. Le retour de la cohésion sociale et du citoyen », *Lien social et Politiques*, vol. 41.

HELLY, D., Lavallée, M, et Mc ANDREW, M. (2000). « Citoyenneté et redéfinition des politiques publiques de gestion de la diversité: la position et redéfinition des organismes non gouvernementaux québécois », *Recherches Sociographiques*, XLI(2), pp. 271-298.

HELLY, D. « Le multiculturalisme canadien: de l'intégration des immigrants à la cohésion sociale », *Cahiers de l'URMIS-CNRS*, mars, pp. 7-20.

- JUTEAU, D. (2000). « Pluralisme ». *Pluriel recherches. Vocabulaire historique et critique des relations inter-ethniques*, sous presse.
- JUTEAU, D. (2000). « Ethnicité, nation et sexe-genre ». *Dictionnaire critique du féminisme*, Paris, Presses universitaires de France, sous presse.
- JUTEAU, D. (2000). « Patterns of Social Differentiation in Canada. Understanding their Dynamics and Bridging the Gaps », *Canadian Public Policy*, sous presse.
- LAURIER, M. (1999). « L'épreuve uniforme de français: pour le meilleur et pour le pire », *Correspondance*, vol. 5, no. 1, pp. 3-5.
- LAURIER, M. (2000). « Faut-il dépasser la mesure ? », *Vive le primaire*, vol. 13, no.3, pp. 14-16.
- LAURIER, M. (2000). « Can Computerized Testing be Authentic ? », *ReCALL*, vol.12, no. 1, sous presse.
- Ley, D., GERMAIN, A. (2000). « The New Immigrant Face of Canadian Cities? », *Plan Canada*, vol. 40, no.2, 29-32.
- Mc ALL, C. (1999). « L'État des citoyens et la liberté du marché », *Sociologie et sociétés*, vol 31, no, 2, pp. 27-40.
- Mc ANDREW, M. (1999). « Sens et limites du principe de non-discrimination en matière éducative: une réflexion critique », *Revue québécoise de droit international*, vol. 12.1, pp. 225-240.
- Mc ANDREW, M., Lemire, F. (1999). « La concentration ethnique dans les écoles de langue française de l'Île de Montréal: que pouvons-nous apprendre de la recherche américaine sur le busing », *Éducation canadienne et internationale*, vol. 27, no. 2, pp. 1-24.
- Mc ANDREW, M., PAGÉ, Jodoin, M., Lemire, F. (1999). « Densité ethnique et intégration sociale des élèves d'origine immigrante au Québec », *Canadian Ethnic Studies/Études ethniques au Canada*, XXX (1), pp. 5-25.
- Mc ANDREW, M., Jodoin, M., PAGÉ, M., Rossell, J. (2000). « L'aptitude du français des élèves montréalais d'origine immigrée: impact de la densité ethnique de l'école, du taux de francisation associé à la langue maternelle et de l'ancienneté d'implantation », *Cahiers québécois de démographie*, vol. 29, no. 1, pp. 89-118.
- Perreault, S., BOURHIS, R.Y. (1999). « Ethnocentrism, Social Identification and Discrimination » . *Personality and Social Psychology Bulletin*, vol. 25, no. 1, pp. 92-103.
- SMITH, W.-J., Foster, W.-F., Donahue, H.-M. (2000). « Systemic Education Reform in Québec: How Far Have we Come? Where Are we Headed? », *Journal of Educational Administration Foundations*, vol.14, no.2, pp. 12-37.

SMITH, W.-J., Foster, W.-F. (Eds.). (1999). « Educational Restructuring in Québec: The third wave of reform » (Special issue), *Mc Gill Journal of Education*, vol. 34, no. 3.

SMITH, W.-J., Foster, W.-F. (1999). « The Transformation of Educational Governance in Québec: A Reform Whose Time has Finally Come », *McGill Journal of Education*, vol. 34, pp. 207-225.

SYMONS, G.. (1999) «The Racialization of the Street Gang Issue in Montreal : A Police Perspective », *Canadian Ethnic Studies/Études ethniques au Canada*, XXXI, no 2, p. 1-15.

## **b) Livres**

Foster, W.-F., SMITH, W.-J. (Eds.) (2000). Focusing on the future: Seeking Legal and Policy Solutions in Education. McGill University.

Gagnon, F., PAGÉ, M. (1999). Cadre conceptuel d'analyse de la citoyenneté dans les démocraties libérales. Volume 1: cadre conceptuel et analyse. Volume 2: Les approches de la citoyenneté dans six démocraties libérales, Patrimoine canadien: Recherche et analyse stratégiques.

GERMAIN, A., et ROSE, D. (2000). Montréal, The Quest for a Metropolis, Chichester, John Wiley & Sons, 306 p.

HELLY, D., et Elbaz, M. (dir.). Mondialisation, citoyenneté et multiculturalisme, Sainte-Foy et Paris, Les Presses de l'Université Laval/L'Harmattan, 260 p.

JUTEAU, D. (1999). L'ethnicité et ses frontières, Les Presses de l'Université de Montréal, Montréal, 226 p.

Mc ANDREW, M. Gagnon, F. (dir.). (2000). Relations ethniques et éducation dans les sociétés divisées: Québec, Irlande du Nord, Catalogne, Belgique, Paris, l'Harmattan, 239 p.

MEINTEL, D., Cagnet, M., Lenoir-Achdjian, A. (1999). Pratiques professionnelles et relations interethniques dans le milieu des auxiliaires familiaux. CLSC Côte-des-Neiges, Publications du Centre de Recherche et de Formation, 72 p.

SMITH, W.-J., Foster, W.-F., et Donahue, H.M. (1999). The Contemporary Education Scene in Québec. A Handbook for policy makers, administrators and educators. Montréal: McGill University, Office of Research on Educational Policy.

WEINFELD, M. (1999). Ethnicity and Public Policy : Case Studies in Canadian Diversity. Edited by Harold Troper and Morton Weinfeld, Toronto: University of Toronto Press.

WEINFELD, M. (2000). Still Moving: Recent Jewish Migration in Comparative Perspective, Edited by Daniel J. Elazar and Morton Weinfeld. A volume of papers on Jewish Migration in Israel and the Diaspora., New Brunswick, New Jersey: Transaction Publications.

### c) Contributions à un ouvrage collectif

- Bernatchez, S., Gagnon, F., PAGÉ, M. (1999). *La citoyenneté au Canada*, dans F. Gagnon et M. Pagé (dir.), *Cadre conceptuel d'analyse de la citoyenneté dans les démocraties libérales*, Ottawa, Ministère du Patrimoine canadien, Recherche et analyse stratégiques, vol. 2, pp. 92-118.
- BOURGEAULT, G., Gagnon, F., Mc ANDREW, M., et PAGÉ, M. (2000). *Recognition of Cultural and Religious Diversity in Educational System of Liberal Democracies*, dans Y. Hébert (dir.), Citizenship in Transformation, Toronto, Toronto University Press., sous presse.
- BOURHIS, R.Y., Marshall, D. (1999). *The United States and Canada*, dans J. Fishman (Ed), Handbook of Language and Ethnic Identity, Oxford & New York., Oxford University Press, pp. 244-264.
- DANSEREAU, F. (1999). *Le quartier, un espace significatif de construction des identités ethnolinguistiques ?*, dans Pierre Bouchard (éd.), Langues et mutations identitaires et sociales, Québec, Office de la langue française, pp. 51-58.
- Gagnon, J.E. et GERMAIN, A. (1999). *The Construction of a Cosmopolitan City as an Urban Experience - the Case of Montreal*, dans Louise Nyström et Colin Fudge (éds.), City and Culture. Cultural Processes and Urban Sustainability, Karlskrona (Suède), The Swedish Urban Environment Council, 148-165.
- GERMAIN, A. (1999). *L'habitat des immigrants : modes d'insertion urbaine et dynamiques communautaires*, dans Marie McAndrew, André-Clément Decouflé et Coryse Ciceri, Les politiques d'immigration et d'intégration au Canada et en France : analyses comparées et perspectives de recherche, Ministère de l'emploi et de la solidarité (France) et Conseil de recherche en sciences humaines du Canada, pp. 485-501.
- GERMAIN, A. (1999). *Montreal: An Experiment in Cosmopolitanism within a Dual Society*, dans Hjarnø, J. (éd.), From Metropolis to Cosmopolis, University of South Jutland Press, Danish Center for Migration and Ethnic Studies, migration paper no. 30, pp. 219-262.
- GERMAIN, A. (2000). *Politiques d'immigration à Montréal; imposées du sommet ou définies par la base?*, dans A. Bailly, P. Brun, R.J. Lawrence et M.-Cl. Rey, Développement social durable des villes, Principes et pratiques, Paris, Anthropos, pp. 51-55.
- GERMAIN, A. et Séguin, A.-M. (2000). *The Social Sustainability of Montreal : a Local or a State Affair?*, dans Mario Polèse et Richard Stren, eds, The Social Sustainability of Cities, MOST, Toronto, University of Toronto Press, pp. 39-67.
- Hébert, Y., PAGÉ, M. (2000). *Citizenship Education: What Research for the Future?*, dans Y. Hébert (dir.), Citizenship in Transformation, Toronto, University Press., sous presse.



- HELLY, D., van Schendel. (1999). *Des immigrants au Québec: modalités de l'appartenance*, dans Pierre Bouchard (dir.), Langues et mutations identitaires et sociales, Québec, Office de la langue française, pp. 195-212.
- HELLY, D. *La nouvelle citoyenneté, active et responsable*, dans Yves Boisvert, Jacques Hamel et Marc Molgat (dir.), Vivre la citoyenneté. Identité, appartenance et participation, Montréal, Liber, pp. 119-134.
- HELLY, D., van Schendel, N. *Modalités d'appartenance et citoyenneté au Québec*, dans Yves Boisvert, Jacques Hamel et Marc Molgat (dir.), Vivre la citoyenneté. Identité, appartenance et participation, Montréal, Liber, pp. 143-156.
- HELLY, D. *Pourquoi lier mondialisation, citoyenneté et multiculturalisme?*, dans M. Elbaz et D. Helly (dir), Mondialisation, citoyenneté et multiculturalisme, Sainte-Foy et Paris, Les Presses de l'Université Laval/L'Harmattan, pp. 223-256.
- JUTEAU, D. (1999). *Rapports ethniques au Canada : recherche et politique, Migrations internationales et Relations inter-ethniques – Recherche, politique et sociétés*, Ida Simon-Barouh (éd.), Paris, l'Harmattan.
- JUTEAU, D. (1999). *Le multiculturalisme et l'idée moderne de citoyenneté, Migrations internationales et Relations inter-ethniques – Recherche, politique et sociétés*, Ida Simon-Barouh (éd.), Paris, l'Harmattan.
- JUTEAU, D. (1999). *Les études ethniques ont-elles un avenir au Québec? Réflexions sur l'analyse des rapports ethniques*, dans M.-L. Lefebvre (dir.), Dynamiques interculturelles, vol. 2: Les situations pluriethniques et leurs enjeux, Paris, l'Harmattan.
- JUTEAU, D. (1999). *From Nation-Church to Nation-State, Evolving Gender Relations in Quebec*, dans M. Moallem, N. Alarcon et C. Caplan (dir.), Between Women and Nation: Transnational Feminisms and the State, Durham, Duke University Press.
- JUTEAU, D. (2000). *Le défi de l'option pluraliste*, dans M. Venne (dir.), La nation, Montréal, Québec Amérique, pp. 199-214.
- JUTEAU, D. (2000). *Du dualisme canadien au pluralisme québécois*, dans M. Mc Andrew et F. Gagnon (dir.), Relations ethniques et éducation dans les sociétés divisées: Québec, Irlande du Nord, Catalogne, Belgique, Paris, l'Harmattan, pp.13-26.
- JUTEAU, D. (2000). *Changing Forms of Nation-ness in the Canadian Context*, dans A Race of Ethnicity Reader, Toronto, Harcourt, Brace & Co., (reproduction de la conférence Sorokin, 1994), sous presse.
- LAMARRE, P. (2000). *Les relations entre anglophones et francophones et les programmes scolaires: vers un agenda de recherche*, dans M. Mc Andrew et F. Gagnon (dir.), Relations ethniques et

éducations dans les sociétés divisées: Québec, Belgique, Catalogne, Irlande du Nord, Paris, L'Harmattan, pp. 181-189.

LAURIER, M. (1999). *Testing adaptatif et évaluation des processus cognitifs*, dans C. Depover et B. Noël (dir.), L'évaluation des compétences et des processus cognitifs, Paris, Bruxelles: De Boeck Université, chap. 16, pp. 255-266.

Mc ANDREW, M., Burstein, M. (1999). *Les défis d'une recherche comparative axée sur l'élaboration de politiques : l'exemple du Projet Metropolis au Canada.*, dans M. Mc Andrew, A.-C Decouflé et C. Ciceri (dir.), Les politiques d'immigration et d'intégration au Canada et en France: analyses comparées et perspectives de recherche, Ottawa: CRSH, pp. 195-216.

Mc ANDREW, M., Jodoin, M., PAGÉ, M., Rossell, J. (1999). *L'aptitude au français des élèves montréalais d'origine immigrée, impact de la densité ethnique du milieu scolaire, du taux de francisation associé à la langue maternelle et de l'ancienneté d'implantation de la famille*, Cahiers Québécois de démographie.

Mc ANDREW, M., Lemire, F. (1999). *La concentration ethnique dans les écoles de langue française de l'île de Montréal: que pouvons-nous apprendre de la recherche américaine sur le busing*, Éducation canadienne et internationale.

Mc ANDREW, M., PAGÉ, M., (coll Ciceri, C). (1999). *L'éducation des élèves issus de l'immigration au Québec : bilan et recherches en cours*, dans M. Mc Andrew, A.-C. Decouflé et C. Ciceri (dir.). Les politiques d'immigration et d'intégration au Canada et en France: analyses comparées et perspectives de recherche, Ottawa, CRSH, pp. 401-422.

Mc ANDREW, M. (1999). *L'éducation et la diversité socio-culturelle: un champ de recherche et d'intervention en redéfinition?*, dans M. A. Hily et M.L. Lefebvre (dir.), Identités collectives et altérité, Diversité des espaces/spécificité des pratiques, Paris, L'Harmattan, pp. 285-304.

Mc ANDREW, M. (1999). *La prise en compte de la diversité religieuse et culturelle en milieu scolaire: un module de formation à l'intention des gestionnaires*, dans G. Allemann-Fhionda (dir.). Éducation et diversité socio-culturelle, Paris, L'Harmattan/espaces interculturels, pp. 173-192.

Mc ANDREW, M., PROULX, J.-P. (2000). *Éducation et ethnicité au Québec: un portrait d'ensemble*, dans M. Mc Andrew et F. Gagnon, (dir.), Relations ethniques et éducation dans les sociétés divisées: Québec, Irlande du Nord, Catalogne, Belgique, Paris, L'Harmattan, pp. 85-110.

MEINTEL, D. (1999). *Cape Verdeans ».The Peoples of Canada : An Encyclopedia for the Country*. Toronto, Multicultural History Society of Canada, 5 p.

PAGÉ, M. (1999). *La citoyenneté aux États-Unis*, dans F. Gagnon et M. Pagé (dir.), Cadre conceptuel d'analyse de la citoyenneté dans les démocraties libérales, Ottawa, Ministère du Patrimoine canadien, Recherche et analyse stratégiques, vol. 2, pp. 5-51.

- PAGÉ, M. (2000). *Psycho-social Aspects of Citizenship*, dans Y. Hébert (dir.), Citizenship in Transformation, Toronto, Toronto University Press.
- PICHÉ, V., RENAUD, J., Gingras, L. (1999). *Comparative Immigrant Economic Integration*, dans Shiva Halli and Leo Driedger (eds), Immigrant Canada, University of Toronto Press, chapitre 9, pp. 185-211.
- PROULX, J.-P. (1999). *Les arguments en faveur de la création d'un ordre professionnel des enseignantes et enseignant*, dans M. Tardif, C. Gauthier (dir.), Faut-il créer un ordre professionnel des enseignants?, Québec, Presses de l'Université Laval.
- RAY, B., ROSE, D. (2000). *Cities of the everyday: socio-spatial perspectives on gender, difference and diversity*, dans T. Bunting et P. Filion (éd.), Canadian Cities in Transition: The Twenty-First Century. Toronto, Oxford University Press Canada, pp. 402-424.
- WEINFELD, M. (1999). *Jewish Demography: Qualitative, Quantitative or Both.*, dans Bernie Lightman and Michael Brown (Eds), Creating the Jewish Future, Walnut Creek: Alta Mira Press, Sage, pp. 234-248.
- WEINFELD, M. (1999). *Dilemmas of Ethnic Match*. In W.W. Isajiw (Ed), Multiculturalism in North America and Europe, Toronto, Canadian Scholars Press, pp. 245-260.
- WEINFELD, M. (1999). *Jews*, dans Paul R. Magocsi (Ed), Encyclopedia of Canada's Peoples., Toronto, University of Toronto, pp. 860-881.
- WEINFELD, M. (1999). *The Challenge of Ethnic Match: Minority Origin Professionals in Health and Social Services*, dans Harold Troper and Morton Weinfeld (Eds), Ethnicity, Politics and Public Policy in Canada, Toronto, University of Toronto Press, pp. 117-141.
- WEINFELD, M. (1999). *The Integration of Jewish Immigrants in Montreal: Models and Dilemmas of Ethnic Match*, dans Daniel J. Elazar and Morton Weinfeld (Eds), Still Moving, New Brunswick, New Jersey, Transaction Pubs.
- WEINFELD, M., Lori, A. (1999). *Immigration, Diversity, and Minority Communities*, dans Peter Li (Ed), Race and Ethnicity in Canada, 2<sup>nd</sup> ed, Toronto, Oxford University Press.
- WEINFELD, M., Troper, H. (1999). *Diversity in Canada*, dans Morton Weinfeld and Harold Troper (eds.), Ethnicity, Politics and Public Policy: Case Studies in Canadian Diversity, Toronto:, University of Toronto Press, pp. 3-25.
- d) Autres réalisations**
- Bouchard, P., Girard-Lamoureux, C., RENAUD, J., Baril, G., Rousseau, M.-D. (2000). *La connaissance fonctionnelle du français: du besoin individuel quasi insoupçonné à un besoin social bien réel*. Rapport de recherche, Office de la langue française, 77 pages.

- Bouchard, P., Girard-Lamoureux, C., RENAUD, J., Baril, G., Rousseau, M.-D. (2000). *La connaissance fonctionnelle du français: du besoin individuel quasi insoupçonné à un besoin social réel – Entreprises manufacturières de 10-49 employés*. Quelques données importantes tirées du rapport de recherche, Office de la langue française, 16 pages.
- Blais J-G., Pelletier G., LAURIER, M. (1999). *Recherche d'indicateurs de l'enseignement secondaire technique*. Projet de renforcement de l'enseignement technique de la R.A .D.P. Alger et Montréal : CIDE / INRE / LABRIPROF, 216 pages.
- CHARBONNEAU, J. en coll. Avec Y. Streit. (1999). *Rapport d'évaluation de l'implantation des projets : Programme d'intervention familiale (St-Jean), programme d'aide familiale (St-Hyacinthe), Programme d'orientation familiale (Longueuil)*, Centre Jeunesse de la Montérégie, 79 pages et annexes.
- CHARBONNEAU, J., DANSEREAU, F., Vatz-Laaroussi, M. (1999). *Analyse des processus de jumelage entre familles immigrantes et familles de la société d'accueil dans plusieurs régions du Québec*. Rapport de recherche remis au MRCI, 200 pages et annexes.
- GERMAIN, A., Sweeney, M. (1999). *The Evolving Dynamic Between Community Associations and Immigration in Montréal: a Reality in Mutation*, INRS-Urbanisation, 35 p.
- GERMAIN, A., Morin, R. et Sénécal. G. (2000). L'évolution récente du mouvement associatif montréalais : un retour au territoire programmé- un pragmatisme renouvelé. Rapport présenté au Plan urbanisme, Construction, Architecture, Ministère des Équipements, des Transports et du Logement (France).
- GERMAIN, A. (coord.) et Stéphane Pineault (1999). *Plan stratégique de développement 2000-2005 : Portrait socio-démographique et économique, les grandes tendances*, Conseil régional de développement de l'Île de Montréal, 31 p.
- GERMAIN, A, N. Vachon et J. Archambault (1999). *Comparaison des cartes et étude des indicateurs utilisés dans le modèle de la défavorisation des familles*, Conseil scolaire de l'île de Montréal, 25 p.
- HELLY, D. (2000). *Citoyenneté, notion et minorités ethnoculturelles. Le cas canadien à travers le multiculturalisme 1971-1997*. Rapport de recherche, Patrimoine canadien, Décembre, 205 p.
- HELLY, D., Bourgeois, F. (2000). *L'accueil et l'établissement des réfugiés kosovars à Lyon et Montréal, 1999-2000*, rapport remis au Multiculturalisme et à la MIRE (Paris),
- LAMARRE, P. (1999). *Bilan critique des programmes et des interventions pédagogiques visant l'amélioration des relations entre les francophones et anglophones au Québec*. Rapport de recherche préliminaire. Montréal : GRÉAPE.
- LAURIER, M., Bosquet, M., Campbell, J. (1999). *L'enseignement des langues d'origine : un état de la situation dans différents contextes*, Ministère de l'Éducation du Québec/Centre de langues patrimoniales, 46 p.

- LAURIER, M. (1999). *Rapport d'expert sur la validation des épreuves du CEFran pour le personnel enseignant*. Remis à la Direction de la formation et de la titularisation du personnel scolaire, MEQ, 17 pages, juillet.
- LAURIER, M.. (1999). *Les descriptions de niveaux de compétence en français langue seconde chez les immigrants adultes*. Remis à Immigration et Citoyenneté Canada, mars, 15 pages.
- LAURIER, M. (2000). *Rapport final - Composante 2.1, Systématiser la culture de l'évaluation des acteurs et des institutions et rationaliser sa pratique : Tâche no1, Le contrôle continu, Étude (i) Examens officiels et contrôle continu*. Projet d'amélioration de la qualité du système éducatif tunisien,(PAQSET), Ministère de l'Éducation de la République Tunisienne, février, 114 pages.
- LAURIER, M. et al. (2000). *Niveaux de compétence en français langue seconde pour les immigrants adultes*. Québec, MRCI, 45 pages. Avec page Web de consultation disponible sur [<http://www.ceetum.umontreal/competences/index.html>].
- McALL, C., Beaudouin, V., Freitag, N. (1999). *Le milieu communautaire et l'approche intégrée en francisation: un modèle à reconnaître*, Montréal, Immigration et métropoles.
- Mc ALL, C. Fortier, J, Ulysse, P.-U., Bourque, R. (2000). *Se libérer du regard, agir sur les barrières: points de vue sur la pauvreté à Montréal*. Rapport de recherche soumis au CQRS, 450pp.
- Mc ANDREW, M., Veltman, C., Lemire, F., Rossell, J. (1999). *Concentration ethnique et usages linguistiques en milieu scolaire*. Rapport de recherche présenté au MEQ, au MRCI et au CLF.
- Paré, S., JUTEAU, D. *Usages linguistiques des entrepreneurs ethniques: portrait des groupes immigrants et natifs de la deuxième ou troisième génération*. Montréal, Centre de recherche interuniversitaire de Montréal sur l'immigration, l'intégration et la dynamique urbaine, 1999, 37 pages
- Prémont, M.-C., Paquette, J.E., SMITH, W.J. (1999). *Le financement du système scolaire au Québec : face à des choix fondamentaux*. (Rapport de recherche préparé pour la Commission nationale sur les finances et les fiscalités locales). Montréal : McGill University, Office of Research on Educational Policy.
- RENAUD, J., Gingras, L. (1999). *Les trois premières années au Québec des requérants du statut de réfugié régularisés*. Montréal, les Publications du Québec, collection Études, recherches et statistiques, no, 2, 135 p. (Traduit en anglais sous le titre Landed Refugee Claimants' First Three Years in Québec).
- Séguin, A., Mongeau, J., Archambault, J., GERMAIN, A. (1999). *Chapitre 2 Évolution de la défavorisation sur l'île de Montréal, Défavorisation des familles avec enfants en milieu montréalais*, Conseil scolaire de l'île de Montréal, 28 p.

SMITH, W.J., Foster, W.F. (1999). *A Compendium of Source Materials on Québec Education*. Montréal: McGill University, Office of Research on Educational Policy.

SMITH, W.J., Foster, W.F., Donahue, H.M. (1999). *How Does the Québec School System Work?: a Primer for School Governing Boards*. Montréal: McGill University, Office of Research on Educational Policy.

Sweeny, M. et A. GERMAIN. (2000). *The Evolving Dynamic Between Community Associations and Immigration in Montréal : a Reality in Mutation*, Montréal, INRS-Urbanisation, 45 p.

Vissandjée, B., Ndejuru, R., RENAUD, Lapointe, M., Kantibo, M., Aïthachini, L., Levine, A. *Les pratiques traditionnelles affectant la santé physique et mentale des femmes: l'excision et l'infibulation, situation actuelle et perspective d'avenir*. Rapport final, 89 pages, septembre 1999.

### **e) Communications**

Antoniades, E., Chehade, M., Lemay, D., ARMAND, F., LAMARRE, P. (1999). *La réussite en français des élèves allophones au collégial: constat, problématique et solutions*, 11<sup>e</sup> colloque de l'ARC (association pour la Recherche au Collégial), St-Hyacinthe, 27-28 mai.

ARMAND, F., Baron, A., Gagné, J., De Konnick, Z., Ziarko, H. (2000). *Allophone Students with Low Education Level and Their oral Reading and Metalinguistic Skills*, Quatrième conférence nationale de Metropolis, Toronto, 22-25 mars.

Blais J-G, LAURIER, M., Pelletier G. (2000). *La problématique des indicateurs en éducation*, 13<sup>e</sup> congrès de l'AMSE », Sherbrooke, 26-30 juin.

Bouchard, P., Girard-Lamoureux, C., RENAUD, J. (2000). *L'Importance du prétest dans l'élaboration d'un questionnaire*, 68<sup>e</sup> congrès de l'ACSALF-ACFAS, Montréal, 15-19 mai.

BOURHIS, R.Y. (2000). *Les orientations d'acculturation des Français, des Québécois et des Californiens*. École des Hautes études en Sciences Sociales. Paris, mars.

BOURHIS, R.Y., Berry, J., Kalin, R. (2000). *International Study of Attitudes Towards Immigration and Settlements (ISATIS): Pilot Studies with Anglophone and Francophone Canadian Students*, Conférence internationale de la Social Psychological Study of Social Issues (SPSSI), Toronto, août.

Carrera M., Drouin M., Lalande J.-P., LAURIER, M, Lussier D. (2000). *Vers des descriptions de niveau communes pour la francisation des immigrants adultes*, AQEFLS, 27-28 avril.

CHARBONNEAU, J. (1999). *La part des initiatives spontanées dans l'innovation et la gestion de l'urgence : l'expérience du verglas au Québec*, Table ronde organisée dans le cadre du séminaire Aménager et gérer dans l'urgence, Maison des sciences de l'homme d'Aquitaine, Bordeaux, décembre.

CHARBONNEAU, J. et S. Gaudet. (1999). *Les mères adolescentes : comment se bricolent-elles un avenir?*, 5<sup>e</sup> symposium québécois de recherche sur la famille, Trois-Rivières, novembre.

CHARBONNEAU, J. (1999). *La maternité adolescente : un défi pour l'entourage, un défi pour l'intervention*, Conférences du Centre de recherches sur les services communautaires, Québec, octobre.

CHARBONNEAU, J. et Gaudet, S.. (1999). *Mères adolescentes : le passage de l' « enfant-receveur » vers le « parent-donneur » et la circulation du don entre les générations*, Congrès de l'ACSAF, ACFAS, Ottawa, mai.

CHARBONNEAU, J. (1999). *Immigration, espace de proximité et citoyenneté*, Colloque du Réseau pan-canadien de recherche sur l'immigration et les régions, ACFAS, Ottawa, mai.

CHARBONNEAU, J. (1999). *Réseaux sociaux : de la sociabilité à l'intervention sociale*, Conférence d'ouverture, Congrès provincial de l'équipe de recherche CQRS en MTS/Sida « La prévention des MTS et du sida : dimensions psychosociales et socioculturelles », Québec, avril.

CHARBONNEAU, J. (1999). *Enjeux institutionnels des relations interculturelles dans l'espace de proximité montréalais*, Congrès de l'Association pour la recherche interculturelle, Paris, France, juin.

CHARBONNEAU, J. (2000). *Montréal, ville multilingue, ville cosmopolite*, Colloque sur les villes multilingues (Montréal-Bruxelles), Vlaams Theater Instituut, Bruxelles, mai.

CHARBONNEAU, J. (2000). *Quelques réflexions sur les conditions de réussite des projets d'intervention en négligence dans le cadre de partenariats*, Centres Jeunesse de la Montérégie, colloque Tous ensemble pour une pratique gagnante, St-Jean, avril.

Gagnon, J., DANSEREAU, F., GERMAIN, A. (2000). *Ethnic Dilemmas? Religion, Diversity and Multicultural Planning in Montréal*, Paper presented in the Planning in the Ethnoculturally Diverse City Workshop, Fift International Metropolis Conference, Vancouver, Canada, November 13-18.

GERMAIN, A. (1999). *The Dilemmas of the Institutionalization of Collective Action : The Case of Associations in Montreal's Multiethnic Neighborhoods*, XIVth World Conference in Sociology, International Sociological Association, Montréal, 26 juillet au 1er août.

GERMAIN, A. (1999). *La redécouverte de l'espace public : regards d'architectes et de sociologues.*, Colloque Espaces publics, Architecture et Urbanité. Une nouvelle culture de l'aménagement des villes, Entretiens Jacques Cartier, Chambéry, 6-8 décembre.

GERMAIN, A. (1999). *La redécouverte de l'espace public : regards d'architectes et de sociologues.*, Colloque Espaces publics, Architecture et Urbanité. Une nouvelle culture de l'aménagement des villes, Entretiens Jacques Cartier, Chambéry, 6-8 décembre.

GERMAIN, A. (2000). *Qui intègre qui?*, Entretiens Jacques Cartier, colloque La diversité au quotidien, Montréal 3-4 octobre.

GERMAIN, A. (2000). *Fin ou renaissance du quartier?*, XVIe congrès international de l'Association internationale des sociologues de langue française, Une société monde?, Université Laval, Québec, 3-7 juillet.

GERMAIN, A. (2000). *Montréal, ville multiculturelle*, Conférence donnée dans le cadre du Forum urbain *Diversité urbaine : la gestion des villes multiculturelles*, Montréal, Centre canadien d'architecture, 20 mars

GERMAIN, A. (2000). *Multiethnicisation des villes et gestion municipale de la diversité : enjeux et défis*, conférence présentée au colloque Aménagement et mondialisation, 68<sup>e</sup> Congrès de l'ACFAS, 17 et 18 mai.

GERMAIN, A. et J. E. Gagnon (2000). *Civic Life, Neighbourhood Life : The same story?* Canadian Sociology and Anthropology Association, Annual Meeting, Civil society and Ethnic politics session, Edmonton, 28-31 mai.

GERMAIN, A. (2000). *Immigrants and the City : Does neighbourhood matter?* , Paper presented at the Transatlantic Learning Community, Montréal, 23 mai, publié sur Internet dans la collection des Inédits de l'INRS-UCS.

GERMAIN, A. et Gagnon, J.-E. (2000). *Constructing cultures of hospitality : municipalities and the management of cultural diversity* , communication présentée à la 4<sup>e</sup> conférence Metropolis, Working Together for the Future : Partnerships in Immigration Research and Policy, Toronto, 22-25 mars.

GERMAIN, A. (2000). *Diversité urbaine: la gestion des villes multiculturelles*, Forum urbain Metropolis, Montréal, 20 mars.

GERMAIN, A. (2000). *La métropole de demain : vieux titre ou nouvelle perspective?* , conférence prononcée dans la série Les Métropoles, Institut d'Urbanisme, Université de Montréal, 27 janvier, éditée dans Culture et Ville, 14 p.

Godin, J.-F., RENAUD, J. (2000). *The Role of Non-governmental Organisation and Linguistics Competences on Employability of Refugee Claimants*. Atelier 7 (Contemporary Immigration Issues in Economics and Social Demography), Quatrième conférence nationale Metropolis, Toronto, 22-25 mars.

JUTEAU, D. (1999). *Le défi du pluralisme*, colloque *Penser la nation*, organisé à l'initiative du journal *Le Devoir*, Université McGill, Montréal, 8 octobre

JUTEAU, D. (1999). Présentations dans le cadre du projet *Tendances sociales*, à des hauts fonctionnaires et chercheurs à La Haye, à Bruxelles (union européenne) et à Paris (Ambassade du Canada), 15-18 juin.

JUTEAU, D. (1999). (*L'option pluraliste*, colloque *Global Ethics and Cultural pluralism*, Vienne, 11-12 juin .

JUTEAU, D. (2000). *Theorizing Pluralism in Canada*, Colloque *Recasting European and Canadian History : National Consciousness, Migration, Multicultural Lives*, Bremen, Allemagne, 18-21 mai.

JUTEAU, D. (2000). *Multiculturalism, citizenship, equality and pluralism*, Second international symposium of the Center for Canadian Studies, *Aspects of Interculturality - Canada and the United States : A Comparison*, Vienne, 12-14 avril.

JUTEAU, D. (2000). *Penser les frontières ethniques*, communication présentée à MIGRINTER dans le cadre du séminaire de doctorat, Poitiers, 15 mars.

JUTEAU, D. (2000). *Immigration, cultures et rapports sociaux de sexes*, communication présentée au colloque Femmes de l'immigration. Des clés pour l'égalité, Bruxelles, Belgique, organisé à l'initiative de Madame Lorette Onkelynx, vice-première ministre et ministre de l'Emploi, 8 mars.

JUTEAU, D. (2000). *L'ethnicité et ses frontières*, *Unité de recherche sur les migrations et la société* (URMIS), séminaire du laboratoire, Paris, 17 janvier.



LAMARRE, P. (1999). *Quand le silence parle: enseignement de la culture dans les programmes de langues secondes*, 23<sup>e</sup> Congrès international de l'Association francophone d'éducation comparée., Université de Strasbourg, juillet.

LAMARRE, P. (1999). *Les initiatives de rapprochement entre francophones et anglophones au Québec et au Canada*. 7<sup>e</sup> Congrès de l'Association pour la recherche interculturelle, Université de Paris-Nanterre, juillet.

LAMARRE, P. (1999). *Apprentissage de la langue et de l'alphabétisation : Le défi de l'alphabétisation des immigrants en contexte canadien/Language Learning and Literacy : Immigrants Struggle With Canadian Language and Literacy*, Société canadienne pour l'étude de l'éducation, Congrès des sciences sociales et humaines, Université de Sherbrooke, juin.

LAURIER, M., Blais J-G., Gervais C, Lévesque M., Pelletier G. & Van der Maren J.M., *Pratique et perception de l'évaluation des apprentissages chez les professeurs de l'Université de Montréal*, 16<sup>e</sup> colloque international de l'AIPU, Montréal, 25-28 mai.

LAURIER, M., Lussier, D., Lalande, J.-P., Carrera, M. (1999). *L'adaptation des niveaux de compétence pour la formation des immigrants adultes en français*, Congrès de l'ACLA, Sherbrooke, juin.

LAURIER, M. (1999). *L'évolution des programmes d'enseignement des langues d'origine au cours de la dernière décennie*, 23<sup>e</sup> Congrès international d'éducation comparée (AFEC), Strasbourg, juillet.

LAURIER, M., Lussier, D., Lalande, J.-P., Carrera, M. (1999). *L'élaboration d'un test de certification en français à partir de descriptions de niveau*, Congrès de l'ACLA, Sherbrooke, juin.

LAURIER, M., Lussier D., (1999). *Les descriptions de niveaux en français L2 au MRCI*, Congrès de l'Association canadienne de linguistique appliquée, Sherbrooke, 1<sup>er</sup>-4 juin.

LAURIER, M., (1999). *Méthodes nouvelles en évaluation des apprentissages des langues étrangères à l'aide de l'ordinateur*, EuroCall, Besançon, 15-18 septembre.

LAURIER, M., (1999). *Can Computerized Testing Be Authentic?* (conférence de clôture), EuroCall, Besançon, 15-18 septembre.

LAURIER, M., et Temisjian, K. (1999). *Teaching Heritage Languages in Quebec : Integration or Enrichment?*, Affiche, Heritage Languages in America, 14-16 octobre. Long Beach, CA.

LAURIER, M., M., Bosquet M., et Campbel J. (1999). *L'enseignement des langues d'origine dans différents contextes*, Colloque sur l'enseignement des langues d'origine / langues internationales à l'heure de la réforme, CLP, Université de Montréal, 21- 22 octobre .

LAURIER, M., Blais J-G., et Pelletier G.. (2000). *Las principales tendencias en evaluación de procesos curriculares*, Universidad de Costa Rica, 20 mars.

LAURIER, M.. (2000). *La reforma educativa en Québec y lo desafíos para evaluar los aprendizajes*, Universidad de Costa Rica, 10 avril.

LAURIER, M.. (2000). *L'apprentissage des L2 et les TIC : état de la recherche*, 68<sup>e</sup> congrès de l'ACFAS Colloque C-458 : L'impact de l'utilisation de l'ordinateur et des nouvelles technologies dans l'apprentissage des langues, 17 mai.

LAURIER, M., Blais J-G., Pelletier G. (2000). *La mise au point d'un système d'indicateurs dans un pays en développement*, 13e Congrès de l'AMSE, Sherbrooke, 26 juin.

LAURIER, M. (2000). *Description de niveaux en français langue seconde pour les immigrants adultes*, Colloque Connaissance du français au travail: actions, outils de recherche, Office de la langue française, Montréal, 21 mars.

Mc ALL, C. (2000). *La discrimination en milieu de travail*, conférencier, Journée d'étude du Tribunal des droits de la personne; titre de la conférence:

Mc ALL, C. (2000). *Le logement social et la pauvreté au centre-ville de Montréal*, conférencier, colloque sur l'immigration et le logement social organisé par Immigration et métropoles et l'Office municipal d'habitation.

Mc ALL, C. (2000). *Pluralité et pauvreté: quelle citoyenneté?*, conférencier (avec Suzanne Descoteaux et Ghislaine Roy), 7ième colloque du RQIIAC, Montréal.

Mc ALL, C. (2000). *Citoyenneté pluraliste ou pluralité de citoyennetés?*, conférencier, (avec Suzanne Descoteaux et Ghislaine Roy), Colloque: Intervention et recherche en milieu pluriethnique: Perspectives pour l'avenir, 68ème congrès de l'ACFAS, Montréal.

Mc ALL, C. (2000). *Les conditions et les moyens d'accès à la participation égalitaire*, conférencier invité, Table ronde sur «dans le cadre de la semaine d'actions contre le racisme; organisée par le Comité d'implantation des programmes d'accès à l'égalité, Université de Montréal.

Mc ALL, C. (2000). *Le racisme dans l'histoire*, organisateur et conférencier, Conférence internationale:, dans le cadre de la semaine d'actions contre le racisme.

Mc ALL, C. (2000). *Les actions solidaires pour une meilleure répartition de la richesse*, conférencier invité, Table ronde sur, Groupe IKTUS, UQAM.

Mc All, C. (1999). *Les requérants du statut de réfugié au Québec*, conférencier invité, Colloque Immigration et milieux et vie, Immigration et métropoles.

Mc ALL, C. (1999). *L'état des citoyens et la liberté du marché*, conférencier invité, Colloque international *Citoyenneté et identité sociale*, Montréal.

Mc ALL, C. (1999). *Enjeux et défis pour la recherche*, deuxième colloque du CLSC Cote-des-Neiges (Centre affilié universitaire) et de son Centre de recherche et de formation, *Ethnicité, citoyenneté, communauté: les enjeux de l'intervention*, coresponsable et conférencier, Montréal.

Mc ANDREW, M. (1999). *Sens et limites du principe de non-discrimination en matière éducative: une réflexion critique*. UQAM, Nations Unies, jeudi 29 septembre.

Mc ANDREW, M., C. Veltman, J. Rossell et F. Lemire. *Concentration ethnique et usages linguistiques en milieu scolaire montréalais*. Lancement du rapport, MEQ, 1er octobre 1999

Mc ANDREW, M. (1999). *Education and ethnic relations in Québec*, Centre for the study of conflict, University of Ulster at Londonderry, 1er novembre. (Séjour sabbatique en IRLANDE DU NORD)

Mc ANDREW, M. (1999). *Nationalism and interethnic relation in Canada and Québec: historical and contemporary perspectives*, Séminaire gradué de sociologie “Ethnicity and gender relations” de Valerie Morgan, University of Ulster at Londonderry, vendredi 22 octobre. (Séjour sabbatique en IRLANDE DU NORD)

Mc ANDREW, M. (1999). *Immigration et gestion de la diversité culturelle au Canada et au Québec*. Séminaire de doctorat en sociologie des relations ethniques de Carlota Solé, Universitat Autònoma de Barcelona, 16 novembre. (Séjour sabbatique en CATALOGNE).

Mc ANDREW, M. (1999). *Éducation des immigrants*. Séminaire de doctorat en sociologie de l'éducation sous la direction de Luis Samper Rasero, Universitat de Lleida, mardi 23 novembre. (Séjour sabbatique en CATALOGNE).

Mc ANDREW, M. (1999). *Immigración y educación intercultural en Quebec : programas y debates.*, Conférence publique à la Faculté des sciences de l'éducation, Universitat de Lleida, 25 novembre. (Séjour sabbatique en CATALOGNE).

Mc ANDREW, M. (2000). *Concentration ethnique et usages linguistique en milieu scolaire montréalais*, Conférence présentée à la rencontre en éducation, IV<sup>e</sup> congrès national, Projet Metropolis, Toronto, mars 2000.

Mc ANDREW, M. (2000). *L'intégration des élèves d'origine immigrante : éléments d'un bilan*. Dans le cadre du colloque 2000 de l'École Montréalaise « Une responsabilité à partager ! ». MEQ, 30 mars 2000.

Mc ANDREW, M. (2000). Should national minorities/majorities share common institutions or control their own schools? A comparison of policies and debates Quebec, Northern Ireland and Catalonia. Congrès de la société canadienne d'études ethniques, Toronto, 25 mars.

Mc ANDREW, M. (2000). ENCS Conference *Recasting European and Canadian History : National Consciousness, migration and multicultural lives*, Brême, 21 mai.

Mc ANDREW, M. (2000). *Education in divided societies : the controversy surrounding the relevance of common or specific institutions*. Deutsche institute fur internationale pedagogische forschung, Frankfurt, 23 mai.

Mc ANDREW, M. (2000). *Écoles communes ou contrôlées par la communauté? Les expériences québécoise, catalane, nord-irlandaises dans une perspective comparative*. Midi du GREAPE, Centre d'études ethniques, Université de Montréal, 13 octobre.

Mc ANDREW, M., Tessier, C. (2000). *L'exercice de la citoyenneté dans le cadre de la vie scolaire*. Présentée dans le cadre de l'atelier Citizenship Practices among Youth, Educators and Parents. 5th International Metropolis Conference, Vancouver, November 13-17, 2000.

McANDREW, M. (1999). *L'éducation à la citoyenneté au Québec et en Ontario : étude de 6 expériences novatrices*. VIIe Congrès international de l'Association pour la recherche interculturelle, 29 juin-3 juillet.

McANDREW, M., Ciceri, C. (1999) *Immigration et pluralisme en éducation : l'exemple canadien*. 23<sup>e</sup> Congrès international d'éducation comparée. Strasbourg, 8-9 juillet.

MEINTEL, D. (2000). *Identités plurielles à Montréal*. URMIS (Laboratoire de recherches, Paris VII), le 17 mars . Conférencière invitée.

MEINTEL, D. (2000). *Citizenship and National Culture in Amilcar Cabral's Political Theory*. University of Massachusetts, Dartmouth, MA, African-American Association. Colloque sur Amilcar Cabral. Avril 6-7,. Conférencière invitée.

MEINTEL, D. (2000). *Transnationalité et religion : commentaires et comparaisons*. ACFAS, mai. Panel sur Diaspora et transnationalité, présidé par A. Lenoir.

MEINTEL, D. (1999). Débat public, Université Lyon2, France, avec F.Laplantine sur *Identité et représentation*, mai.

MEINTEL, D. (1999). *Langue et ethnicité à Montréal: nouvelles perspectives de recherche*. Ontario Institute for Studies in Education, CREFO, Université de Toronto, janvier. Conférencière invitée.

MEINTEL, D. (1999). *Deterritorialization and Identity*. York University, Atkinson College, janvier. Conférencière invitée.

Morin, R., g. Sénécal et GERMAIN, A. (1999). *Associations et cadre de vie à Montréal : synthèses des résultats*, communication présentée au séminaire *Dynamiques du cadre de vie et actions associatives* organisé dans le cadre du programme de recherche *Dynamiques du cadre de vie et actions associatives* du Ministère français de l'Équipement des Transports et du Logement – Plan urbanisme, construction et architecture (PUCA) – et du Ministère français de l'Environnement, Lyon, 3-4 juin, 5 p.

PAGÉ, M. (2000). *Quel type d'appartenance socio-culturelle l'école favorise-t-elle chez les élèves immigrants ?* Communication présentée au Colloque Pour une intégration en harmonie, Ministère de l'Éducation du Québec et Commission scolaire de Montréal, avril.

PAGÉ, M. (2000). *Questions pour la recherche sur la citoyenneté dans une perspective d'éducation*. Communication présentée au 13<sup>e</sup> Congrès International de l'Association mondiale des sciences de l'éducation. Sherbrooke, juillet.

PAGÉ, M. (2000). *L'apprentissage en coopération : de la théorie à la pratique*. Communication en panel présentée au 13<sup>e</sup> Congrès international de l'Association mondiale des sciences de l'éducation. Sherbrooke, juillet.

PAGÉ, M. (2000). *Key research questions for an agenda of research on citizenship education*. Congrès de Humanités et des Sciences Sociales, Edmonton, mai.

PAGÉ, M. (1999). *Cinq processus actifs dans les expériences réussies de rapprochement intergroupe*. Communication présentée en symposium au 7<sup>e</sup> congrès de l'Association pour la recherche interculturelle, Paris, juillet.

PAGÉ, M. (1999). *Un cadre conceptuel pour l'étude de la citoyenneté dans six démocraties libérales* Communication (avec F. Gagnon) présentée au Ministère du Patrimoine Canadien, février.

PAGÉ, M. (1999). *Styles d'acculturation des élèves d'origine immigrée des écoles secondaires publiques de Montréal*. VIIe Congrès de l'Association pour la recherche interculturelle, Paris, juillet.

Personnaz, M., BOURHIS, R.Y., Barrette, G., et Personnaz, B. (1999). *Une étude sur les orientations d'acculturation de Maghrébins et de français d'origine en région parisienne*. VII<sup>e</sup> congrès international ARIC, Université Paris X, Nanterre, France.

Polo, A.-L., CHARBONNEAU, J., Vatz-Laaroussi, M. (2000). *Cohésion sociale et transformation des rapports hommes/femmes dans le processus migratoire: le cas des Canadiens d'origine libanaise*, 68<sup>e</sup> Congrès de l'ACFAS, Montréal, 17 mai.

Ragusa, L., PICHÉ, V., RENAUD, J. (2000). *Femme et réfugiée: une analyse de la vitesse d'accès au premier emploi des femmes réquérantes du statut de réfugié*. ACFAS-ACSALF, Montréal, 17 mai.

RAY, B.-K. (1999). *Toronto's biggest Non-Event: Hollowe'en Drag Parades and the Politics of Sexuality in Public Space*. Annual Meetings of the Association of the Canadian Geographers, Lethbridge, June.

RENAUD, J. (2000). *La connaissance du français au travail: actions, outils et recherches*. Colloque organisé par l'Office de la langue française, 21 mars 2000.

RENAUD, J. (2000). *Landed Refugee Claimants'First Three Years in Québec: A General Overview*. Quatrième conférence nationale Metropolis, Toronto, 22-25 mars.

RENAUD, J. (2000). *Employment Barriers and First Job Settlement: A Few Examples taken from Surveys*. Colloque conjoint Immigration et métropoles et Transatlantic Learning Community, 23-24 mai .

RENAUD, J., Bouchard, P., Girard-Lamoureux, C. (2000). *Langues de travail et petites entreprises manufacturières*. ACFAS-ACSALF, Montréal, 18 mai.

RENAUD, J., Gingras, L., PICHÉ, V. (2000). *Immigration et insertion sur le marché du travail à Montréal: l'histoire d'une cohorte*. ACFAS-ACSALF, Montréal, 17 mai.

RENAUD, J., Gingras, L., PICHÉ, V. (2000). *Immigration et insertion sur le marché du travail à Montréal: l'histoire d'une cohorte*. Colloque de démographie/ACFAS, Montréal, mai.

RENAUD, J., Bouchard, P., Girard-Lamoureux, C. (2000). *Langues de travail et petites entreprises manufacturières*, 68<sup>e</sup> Congrès de l'ACSALF-ACFAS, Montréal, 18 mai.

RENAUD, J. (1999). *Barrières et premier établissement à l'emploi: quelques exemples à partir*. Atelier Obstacles à l'emploi pour les immigrants. Quatrième conférence internationale Metropolis, Washington D.C., 7-11 décembre.

RENAUD, J., BLASER, C. (1999). *Réseaux d'établissement professionnel des nouveaux immigrants*, 67<sup>e</sup> Congrès de l'ACSALF-ACFAS, Ottawa, 13 mai.

RENAUD, J., Godin, J.-F. (1999). *L'établissement socio-économique des nouveaux immigrants: l'impact des Ong sur la situation précaire des revendicateurs régularisé du statut de réfugié*, 67<sup>e</sup> Congrès de l'ACSALF-ACFAS, Ottawa, 13 mai.

Romaine-Ouellette, F., CHARBONNEAU, J., Jourdan-Ionescu, C., Palacio-Quintin, E. (1999). *Trajectoires d'intervention et lien familial dans des situations de placement en famille d'accueil : les points de vue des différents acteurs*, 5<sup>e</sup> symposium québécois de recherche sur la famille, Trois-Rivières, novembre.

ROSE, D. (1999). *Immigrant Settlement Issues in Canadian Cities: the Case of Women in Montréal*, Dartmouth College, Department of Geography, 20 avril.

ROSE, D, RAY, B. (2000). *Landed Refugee Claimants.s first three years in Québec: Their Housing Experiences*. Quatrième conférence nationale Metropolis, Housing and Neighbourhoods Domain (Workshop 2.4), Toronto, 22-25 mars.

ROSE, D. (1999). *Neighbouring Practices and Mothering in a Low Income Suburb: The case of Haitian Immigrant women in Montreal's Quartier René-Goupil*. Annual Meeting of the Canadian Association of Geographers, Lethbridge, Alta, 1-5 juin.

SYMONS, G.. (2000). *New public management as consumerism : Cautionary notes for shaping a 21<sup>st</sup> century public administration* (en collaboration avec Eve Deschênes). Conférence à prononcer lors du colloque annuel de The American Society for Public Administration « Visions 2000 », San Diego, California, 1-4 avril.

SYMONS, G. (1999). *Gendering the street gang issue : A police perspective* . Conférence prononcée lors du 4<sup>e</sup> congrès international de l'enfant. Montréal, octobre.

SYMONS, G. (1999). *Les gangs de rue*. Thèmes discutés par les cadres des Centres jeunesse de Montréal ». Conférence prononcée lors du colloque du Volet 4, Immigration et métropole, Université de Montréal, le 29 mars.

SYMONS, G. (1999). *Gendering the Street Gang Issue: A Police Perspective*. 4e Congrès international de l'enfant, Montréal, octobre.

Tessier, C., et Mc ANDREW, M. (2000). L'exercice actif de la citoyenneté en milieu scolaire : enjeux et contradictions. Congrès de l'Association mondiale des Sciences de l'Éducation, Sherbrooke, juin.

Vatz-Laaroussi M. et CHARBONNEAU, J. (2000). *Représentations de soi et altérité dans un processus d'interaction interculturelle* », *Colloque international, Action pouvoir et sociologie* », AISLF, Toulouse, février.

Vissandjée, B., RENAUD, J., Gravel, S., Mulay, S., Clément, M., Siddiqui, S., Lapointe, M. (2000). *Promotion, prévention: le temps de séjour fait-il une différence chez les femmes sud-asiatiques au Québec?* ACFAS-ACSALF, Montréal, 17 mai.